



# ECHO

## Świdwina



wydawnictwo  
**adam marszałek**

GAZETA PROMOCYJNA WYDAWNICTWA ADAM MARSZAŁEK

Nr 81/82

ISSN 1428-2186

2005

## MIELIŚMY TRZECH GENERALÓW

W połowie sierpnia odbyła się w Warszawie wspaniała uroczystość nominacji na stopnie generalskie kilkudziesięciu oficerów. Z dużą radością informujemy, że wśród tej grupy znalazło się kilku „naszych” generałów. Najkrócej, bo tylko pięć dni, cieszyliśmy się z awansu asa

polskiego lotnictwa i naszego wielkiego przyjaciela gen. **Jacka Bartoszcze**. Oddzielny artykuł poświęcony Jego osobie wewnątrz numeru.

Judyta Węglowska



gen. Sławomir Dygnatowski



gen. Marian Dering



gen. Jacek Bartoszcze

## Dożynki w Sławoborzu



Piękną uroczystość dożynkową w Sławoborzu zaszczyliło wielu ważnych gości. Wszystkich przywitał starosta **Zdzisław Chojnacki**, ładnie przemówił wojewoda **Stanisław Wziątek**, a nad wszystkimi czuwał Komendant Powiatowy Policji insp. **Zenon Atras**.

## POPERAMY ŚWIDWINIANKĘ



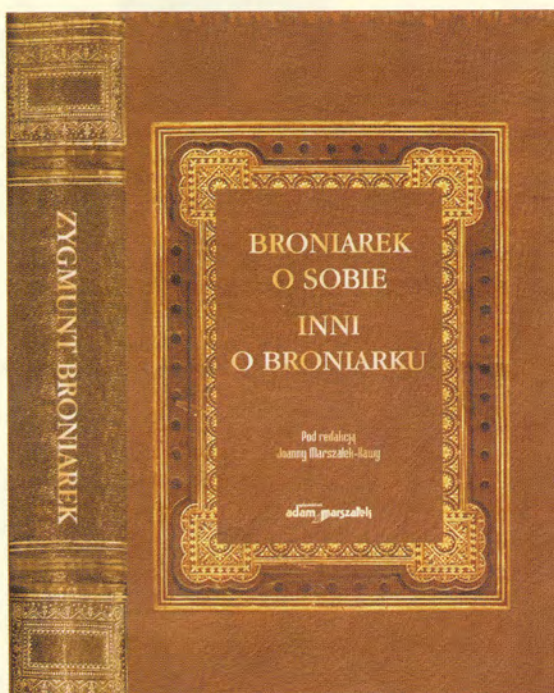
**DANUTA MALITOWSKA**



# JUBILEUSZ BRONIARKA

Jeden z ulubionych autorów Wydawnictwa Adam Marszałek, wybitny dziennikarz i pisarz **Zygmunt Broniarek** obchodził 80. rocznicę urodzin. Z tej okazji nakładem WAM ukazała się wspaniała księga

jubileuszowa zatytułowana „Broniarek o sobie. Inni o Broniarku”. Z tej okazji w słynnej warszawskiej restauracji „Bazyliżek” odbył się wspaniały bankiet, w którym udział wzięło kilkuset przedstawicieli świata nauki, kultury i polityki. Organizatorami tego przedsięwzięcia byli prezes **Adam Marszałek** oraz **Mieczysław Jachacy**, właściciel tej renomowanej restauracji.



Bardzo wielu gości otaczało i czarowało prezes **Anetę Pocheć**, **Ewę Karkoszkę** oraz redaktor **Justynę Brylewską**. Szczególnie często robili to prof. **Marek Chmaj**, dr **Andrzej Karkoszka** oraz gen. **Marek Dukaczewski**.



Bohater spotkania w towarzystwie **Adama Marszałka** oraz **Mieczysława Jachacego**.



Z wielką uwagą wszyscy wysłuchali życzeń, jakie złożył Jubilatowi sędziwy redaktor **Marian Podkowiński**.

## PREZES, ADMIRAŁ I REKTOR



Wywodzący się z Żywca senator **Władysław Bulka** nadał Jubilatowi tytuł „Honorowego Gazdy-Bacy Beskidu Żywieckiego”.



Na temat przyszłej współpracy wydawniczej sporo ostatnio rozmawiali ze sobą prezes **Adam Marszałek**, admirał prof. **Antoni Komorowski** oraz rektor prof. **Jerzy Przybylski**.



# Aktywni, choć bezrobotni

Jakże często my sami nie wiemy, jakie posiadamy umiejętności, zdolności czy predyspozycje.

Zdarza się, że przypadek, rozmowa czy też konieczność wyzwala w nas ukryte dotąd potencjały

W Powiatowym Urzędzie Pracy w Świdwinie wraz z filią w Połczynie Zdroju organizowane są cykliczne spotkania w grupach z bezrobotnym, poszukującymi pracy czyli w Klubach Pracy. Szczególnie ci starsi zainteresowani są sposobem przeprowadzania rozmów kwalifikacyjnych z potencjalnym pracodawcą, bo rynek pracy się zmienia. Trzeba wiedzieć, w jaki sposób rozmawiać, jak „sprzedać” się pracodawcy. Jak zaprezentować mu swoje mocne strony, swoje kwalifikacje. Często jest tak, że wiedzę w danej dziedzinie mamy ogromną, ale nie potrafimy o niej mówić, nie wiemy, co jest ważne, co bardzo ważne, a co tak naprawdę nie ma dla pracodawcy większego znaczenia.

Twardy orzech do zgryzienia mają ci, którzy długo szukają pracy, także ci, którzy stracili ją niemal z dnia na dzień. Bo są zestresowani, często załamani tracą tym samym wiarę w swoje siły i możliwości. Problem mają również i ludzie młodzi, bo w szkołach, na uczelniach nikt ich nie uczy prezentacji siebie. Ich ogromnym atutem i mocną stroną jest młodość i dyplom w kieszeni, słabą zaś brak doświadczenia, które wymaga pracy nad sobą i czasu. **Wioletta Jędrzejczak**, doradca zawodowy z Powiatowego Urzędu Pracy w Świdwinie, doskonale wie, jak pomóc osobom poszukującym zatrudnienia.

W spotkaniach w Klubach Pracy, które od wielu lat działają przy „pośredniakach”, uczestniczą ludzie i młodzi, i starsi. Wszyscy mają jeden cel – znaleźć dla siebie pracę. I to właśnie w Klubie dowiadują się, jak przygotować niezbędne dokumenty, jak rozmawiać z pracodawcą, gdzie szukać informacji o wolnych etatach. Uczestnictwo w Klubie zwiększa szansę na znalezienie zatrudnienia, nie tylko dlatego że podnosi stopień samooceny, ale przede wszystkim uczy nowych umiejętności, dostarcza wielu cennych informacji i uświadamia, że warto być osobą aktywną. Uczy poznawania nowych ludzi, budując własną „siatkę kontaktów” – twierdzi doradca zawodowy w naszym powiecie.

Na spotkaniach w Klubie Pracy dyskutuje się, odgrywa scenki typu: pracodawca i poszukujący pracy, co pomaga w lepszym zapamiętywaniu nowo nabytych umiejętności. Ćwiczenia te odbywają się w parach, w grupach oraz indywidualnie.

W pierwszym półroczu w powiecie świdwińskim zorganizowano siedem Klubów Pracy, a uczestniczyło w nich ponad sześćdziesiąt osób.

D. I.

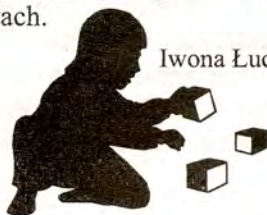
## Wakacyjna Aktywność

„Dwójka” w roku szkolnym 2005/2006 promuje aktywne zabawy dziecięce poprzez wykorzystywanie terenów wokół budynku szkolnego. W tym celu w czasie wakacji nauczyciele pracujący w świetlicy z pomocą rodziców i uczniów oznakowali planszami do gier i zabaw plac przed szkołą. Zachęcono w ten sposób dzieci do konstruktywnego i twórczego wykorzystywania czasu wolnego podczas przerw. Pomysł spodobał się zarówno dzieciom, rodzicom, jak i nauczycielom. Dlatego zaplanowano znakowanie jednego z boisk, co stworzy możliwości zwiększenia uczestnictwa dzieci w aktywnych grach i zabawach.

Iwona Łuczków



Dzieci podczas zabawy w nowej sali



## ODWIEDZILI WYDAWNICTWO

- prof. Roman Bäcker, dyrektor Instytutu Politologii UMK,
- insp. Mirosław Bieńkowski, komendant Miejski Policji w Toruniu,
- ks. prof. Stanisław Boniecki, Niemcy,
- dr Marcei Burdelski, Uniwersytet Gdański,
- prof. dr hab. Jerzy Hauziński, Pomorska Akademia Pedagogiczna, Słupsk,
- dr Andrzej Derza, Chicago,
- prof. Danuta Dziawgo, UMK,
- prof. Tadeusz Godlewski, dyr. Instytutu Politologii Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy,
- red. Maciej Grześkowiak, TVP Bydgoszcz
- dr Mariusz Guzek, TVP Bydgoszcz,
- dr Oksana Jacyszyna, Kijów,
- dr Krzysztof Kowalczyk, Uniwersytet Szczeciński,
- prof. Marian Kowalewski, prorektor AON,
- dr Władysław Kubiak, wicemarszałek województwa kujawsko-pomorskiego
- minister Ryszard Kurylec, Ministerstwo Infrastruktury,
- prof. Ryszard Michalski, UMK,
- prof. Krzysztof Mikulski, prezes Polskiego Towarzystwa Historycznego,
- gen. prof. Ryszard Olszewski, ambasador RP w Kambodży,
- Aneta Pocheć, prezes Fundacji im. Jana Blocha,
- Leszek Rudzki, Kancelaria Sejmu RP
- mgr inż. Wiktor Sieradzki, prezes firmy Wiksbud
- Ryszard Ulicki, minister, członek KRRiT,
- ks. dr Leszek Wilczyński, Poznań,
- prof. Mieczysław Wojciechowski, UMK,
- Michał Zaleski, prezydent Torunia,
- Yu Xingyi, Radca ds. kulturalnych Ambasady CHRL,
- dr Andrzej Żor, z-ca szefa doradców Premiera RP.

## HURTOWNIA KRAM

SPRZEDAŻ  
BRYKIETU

Dostarczymy  
każdą ilość  
na zamówienie

Świdwin, ul. 3 Marca 25,  
tel. (094) 36 50 402





## WIEŚCI Z POWIATU



### Prezent z sanepidu

Na ostatniej sesji Rady Powiatu, która odbyła się 16 sierpnia, Powiatowy Inspektorat Sanitarny w Świdwinie jednomyślną decyzją radnych otrzymał prezent. Jest to część budynku usytuowanego przy ul. Drawskiej, w którym znajduje się przychodnia zdrowia. W budynku tym świdwiński sanepid „urzęduje” na II piętrze, mając tam swoją siedzibę. Co spowodowało, że radni przekazali w formie darowizny tę część nieruchomości? Coraz głośniejsze mówi się o tym, że te sanepidy, które nie będą miały własnych siedzib, zostaną zlikwidowane. Radnym zależy na tym, by powiat miał swój sanepid u siebie. Instytucja ta, którą kieruje obecnie **Krzysztof Berent**, otrzymała pomieszczenia za darmo, ale pod warunkiem, że wykorzysta je zgodnie z zamierzonym celem. Jeżeli nie, darowizna zostanie cofnięta. W imieniu swoim i pracowników sanepidu serdecznie dziękuję radnym za podjęcie takiej decyzji, bo zależy nam na tym, aby instytucja ta zarówno teraz, jak i w przyszłości służyła jak najlepiej mieszkańcom powiatu powiedział **Krzysztof Berent**.

### Więcej na rehabilitację społeczną

Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych przekazał powiatowi świdwińskiemu 108 tysięcy 730 złotych. Jest to dodatkowa kwota pieniędzy, którą radni zdecydowali się przeznaczyć na realizację zadań z zakresu rehabilitacji społecznej, czyli m.in. na: dofinansowanie turnusów rehabilitacyjnych i sprzętu dla osób niepełnosprawnych, likwidację barier architektonicznych, dofinansowanie imprez integracyjnych. Wykonanie uchwały powierzono Zarządowi Powiatu i Dyrektorowi Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie.

### Kredyt na kotłownię

Z dochodów własnych powiatu spłacana będzie pożyczka zaciągnięta na „Modernizację kotłowni i termomodernizację budynku w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Połczynie Zdroju”. Tak zdecydowali radni. Pieniądze na ten cel, czyli 57 tysięcy złotych pożyczki powiatowi Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Szczecinie. Spłata tej pożyczki rozłożona zostanie na pięć lat i nastąpi w latach 2006–2010. Jak do tego doszło? Otóż Zarząd Powiatu, chcąc zrealizować wspomniane przedsięwzięcie, którego koszt wynosi łącznie 162 tysiące 800 złotych, zwrócił się z wnioskiem do Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska o dofinansowanie do wspomnianej inwestycji. WFOŚiGW zdecydował, że udzieli pomocy finansowej w postaci pożyczki długoterminowej. Za zaciągnięciem tej pożyczki przemawiają nie tylko względy ekonomiczne, także możliwość częściowego jej umorzenia.

### Bez zmian, i ze... zmianami

Na podjęcie tej uchwały z niecierpliwością oczekiwało wielu mieszkańców powiatu. Ostatnia sesja Rady Powiatu, która odbyła się 16 sierpnia, dowiodła, że radni jednomyślnie wyrazili swój pogląd i pozytywnie zaopiniowali projekt programu restrukturyzacji Zespołu Opieki Zdrowotnej w Połczynie Zdroju, który przygotowała **Helena Klusewicz**, dyrektor tej placówki. Uchwała ta weszła w życie z dniem podjęcia. Do czego była potrzebna? Opinia Rady Powiatu był niezbędna dla wojewody, jako organu restrukturyzacyjnego, wydającego decyzję o warunkach restrukturyzacji na podstawie opinii o przedstawionym projekcie wspomnianego programu restrukturyzacyjnego.

## STAROSTWO INFORMUJE

... na tablicach ogłoszeń i tablicach Urzędu Miasta Świdwina w dniu 6 września tego roku wywieziony został wykaz nieruchomości, oznaczonych jako działki nr: 198/16, 198/17, 198/18, 198/19 i 198/20. Działki te położone są w obrębie 012 miasta Świdwina i są własnością powiatu, ale przeznaczono je do sprzedaży na rzecz współwłaścicieli działek przylegających.

## DOTACJE UNIJNE

Północna Izba Gospodarcza w Szczecinie, Stowarzyszenie Inicjatyw Społeczno-Gospodarczych w Świdwinie i świdwińskie starostwo powiatowe pokusiły się o zorganizowanie bezpłatnych konsultacji na temat możliwości pozyskiwania bezzwrotnych dotacji unijnych z programu PHARE 2003, ze szczególnym uwzględnieniem Funduszu Dotacji Inwestycyjnych.

W trakcie indywidualnych rozmów z osobami zainteresowanymi wspomnianym tematem eksperci Północnej Izby Gospodarczej i instytucji wspierających udzielali informacji na temat możliwości otrzymania dotacji dla małych i średnich przedsiębiorstw do kwoty 50 000 EURO (50% inwestycji) z przeznaczeniem na m.in.: zakup nowych maszyn i urządzeń, sprzętu komputerowego, zakup nowych środków transportu lub nowego wyposażenia transportowego, nawet gdy usługi tego typu nie są głównym przedmiotem działalności potencjalnego wnioskodawcy; także zakup oprogramowania komputerowego, dostosowanego do bieżących potrzeb związanych z Zarządzaniem przedsiębiorstwem, również zakup nowych mebli w przypadku przedsięwzięć inwestycyjnych związanych z działalnością hotelarską i gastronomiczną.

Konsultacje zaplanowano na dzień 8 września o godz. 10 w sali konferencyjnej starostwa przy ul. Mieszka I 16 w Świdwinie.



## EKSPERYMENT W POWIECIE

### Praca w posagu

Pomysłem na przerwanie marazmu wśród mieszkańców popegeerowskich wsi jest „Praca w posagu”, program Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL, w którym wezmą udział cztery powiaty z naszego województwa: choszczeński, gryficki i dwa z naszego regionu, czyli świdwiński i szczeciński. Tak zdecydował Wojewódzki Urząd Pracy w Szczecinie. Pieniądze na ten cel pochodzą z Europejskiego Funduszu Społecznego (13,5 mln zł).

Jak poinformowała **Elżbieta Lewandowska**, zastępca dyrektora Powiatowego Urzędu Pracy w Świdwinie, projekt ten dotyczy rodzin wiejskich, w których występuje bezrobocie rodzinne, pokoleniowe (minimum dwie osoby lub dwa pokolenia pozostają bez pracy), rodziny, w których istnieje zagrożenie „dziedziczenia” bezrobocia. Wreszcie rodziny, w których dziecko przerwało naukę i nie ma zawodu. Program ten ma na celu aktywizację zawodową osób bez pracy z udziałem wszystkich członków rodziny i przy ich osobistym zaangażowaniu. Zakłada również włączenie do współpracy organizacji pozarządowych, liderów środowiskowych, instytucji gminnych i powiatowych.

Oprócz kryteriów wynikających z regulaminu programu, świdwiński „pośrednik” kierował się również będzie tym, czy dana rodzina korzystała już z różnych form aktywizacji zawodowej i z jakim efektem. Chodzi o to, by wiedzieć też, jakie są realne szanse zawodowe członków tej rodziny, czy ktoś musiał na przykład przerwać naukę z uwagi na złą sytuację materialną.

Projekt „Praca w posagu” realizowany będzie przez trzy lata (2005–2008) i podzielony będzie na trzy etapy. Po tym okresie zostaną podsumowane jego efekty.

Od powodzenia eksperymentu zależy, czy będzie on kontynuowany w następnych latach.

Rodzice bez pracy nie są w stanie kształcić swoich pociech, bo nie mają pieniędzy. Ich dzieci pozostają bez zawodu i bez perspektyw na dalsze lepsze życie, liczą zatem na garnuszek opieki społecznej, bo z czegoś muszą żyć. W dorosłe życie wkracza kolejna grupa młodych ludzi, dla której brak pracy jest czymś zwyczajnym. Ale pojawiła się dla nich szansa, bo mogą wziąć udział w programie „Praca w posagu”.

## Popołudnie pełne wrażeń...

Tradycją stało się już, że Związek Nauczycielstwa Polskiego obchodzi Dzień Edukacji Narodowej w plenerze. W tym roku spotkanie towarzyskie odbyło się nieco wcześniej, bo już 9 września. Przepiękna pogoda, przyrodnicza sceneria i urokliwa leśniczówka w Międzyrzeczu były doskonałym uzupełnieniem biesiadowania przy suto zastawionych stołach. Nie zabrakło ciekawych rozmów, przyspiewek oraz tańców przy ognisku. Podczas wspólnego ucztowania były również obecne władze oraz pani Prezes świdwińskiego Oddziału ZNP **Wiesława Reszczyńska**, która została odznaczona symbolicznym medalem za sumienne wywiązywanie się ze swych obowiązków. Teraz my, nauczyciele, pełni optymizmu i sił wkraczamy w nowy rok szkolny 2005/2006.

D. Groszko



Wiceprezes Zarządu Głównego ZNP **Jarosław Czarnowski** w towarzystwie Pani Prezes **Wiesławy Reszczyńskiej** i **Elżbiety Wielgosz**

## Świetlica szkolna w SP nr 2

W SP nr 2 działa świetlica szkolna, czynna od godz. 7.00 do 16.00.

Zasadniczą jej rolą jest opieka nad dziećmi w czasie wolnym oraz wspieranie procesu dydaktyczno-wychowawczego w ramach planu pracy szkoły. Dzieci rozwijają tu swoje zainteresowania, uzdolnienia i talenty: muzyczne, plastyczne, taneczne i inne.

Świetlica jest ogniwem łączącym szkołę i dom. Dążymy do tego, aby była azylem dla dzieci, gdzie zaspokajają potrzebę nie tylko bezpieczeństwa. Z myślą o dzieciach w wieku młodszoszkolnym powstał pokój zabaw, gdzie wygodnie i spokojnie pod okiem wychowawczyń mogą czytać bajki, słuchać muzyki relaksacyjnej, przygotować inscenizację znanych bajek lub po prostu sobie poleniuchować.

W szkole działa stołówka, którą prowadzi pani **Danuta Gromada**. Dzieci w domowej atmosferze mogą zjeść ciepły posiłek.

Małgorzata Dubina



Nasz Kolega **Andrzej Słowik** sprawdził się jako wspaniały kuchmistrz



## Siedem radiowozów dla Komedy Powiatowej

W dniach 15–16.09.2005 r. w Połczynie Zdroju odbędzie się trzecia edycja „Ogólnopolskiego Turnieju Patroli Rowerowych Połczyn Zdrój 2005”. W trakcie trwania imprezy odbędzie się uroczystość oficjalnego przekazania siedmiu nowych radiowozów jakie tutejsza Komenda Powiatowa Policji dostała do eksploatacji na przełomie miesiąca lipca i sierpnia. Zakup radiowozów został sfinansowany ze środków otrzymanych ze Starostwa Powiatowego w Świdwinie oraz z Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie. Przekazane pojazdy to trzy nieoznakowane Fordy Focus II, trzy oznakowane Fordy Focus II i jeden oznakowany Ford Focus Kombi II.

D.I.



## III Dni Województwa Zachodniopomorskiego

**Okolo 20 firm z terenu powiatu świdwińskiego zapowiedziało swój udział w organizowanej po raz trzeci imprezie wystawienniczej w naszym województwie, która tym razem odbędzie się w dniach 16–17 września w Policach.**

16 września w piątek o godz. 10.00 w hali wystawienniczo-sportowej w Policach rozpocznie się inauguracja III Dni Województwa Zachodniopomorskiego, a pół godziny później będzie można zwiedzać, oglądać poszczególne prezentacje. O godz. 12.00 rozpocznie się konferencja, którą otworzy **Zygmunt Meyer**, Marszałek Województwa Zachodniopomorskiego. Gościem tej imprezy wystawienniczej będzie również **Jacek Piechota**, Minister Gospodarki i Pracy. Panel dyskusyjny i podsumowanie konferencji organizatorzy zaplanowali na godz. 14.30. O godz. 16.00 na scenie zewnętrznej obok Miejskiego Ośrodka Kultury rozpocznie się przegląd twórczości kulturalno-artystycznej poszczególnych powiatów, a Gala Konkursu Marszałka Woj. Zachodniopomorskiego o godz. 19.00 w MOK. Tam też nastąpi uroczyste wręczenie nagród w konkursie gospodarczym i nagród Animator Regionalnej Przedsiębiorczości. Uczestnicy wystawcy i goście dowiedzą się również, kto jest najlepszym w konkursie na produkt turystyczny i wreszcie kto odbierze Zachodniopomorską Nagrodę Jakości i kto okaże się nie do pokonania w konkursie Grunt na Medal. W sobotę 17 września nastąpi otwarcie drugiego dnia prezentacji, którą zaplanowano na godz. 10.00, a dwie godziny później – spotkanie z inwestorami. Ogłoszenie wyników konkursu na „Najlepszą prezentację” nastąpi o godz. 15.00, natomiast zakończenie Dni Województwa – dwie godziny później.

Organizator imprezy, czyli Urząd Marszałkowski w Szczecinie zaprasza wszystkich zainteresowanych.

Na uroczystości rozpoczęcia roku szkolnego 2005/2006 do Szkoły Podstawowej nr 2 w Świdwinie przybyło wielu znamienitych gości.

Dyrektor szkoły Pani **Danuta Malitowska** słowami pełnymi ciepła i serdeczności przywitała całą społeczność uczniowską, a wśród niej szczególne miejsce zajęli pierwszoklasiści. Równie miłą atmosferę tworzyły słowa i gesty płynące ze sceny, z której uczniowie klas III i IV prezentowali program artystycz-



Dzieci podczas występu

## Pozwolenie na budowę

**Zdzisław Chojnacki**, starosta powiatu świdwińskiego wydał pozwolenie na budowę Międzygminnemu Przedsiębiorstwu Gospodarki Odpadami Spółka z o.o w Świdwinie. Na posiedzeniu Zarządu Powiatu, **Arkadiusz Kurosz**, prezes Zarządu Międzygminnego Przedsiębiorstwa Gospodarki Odpadami odebrał z rąk starosty decyzję zatwierdzającą projekt budowlany i pozwolenie na budowę zakładu gospodarki odpadami służącemu przyjmowaniu, przetwarzaniu, utylizacji i składowaniu odpadów na terenie położonym w obrębie miejscowości Wardyń Górny w gminie Połczyn Zdrój.

W fazie eksploatacji zakładu zachowane zostaną standardy jakości środowiska. Projekt budowlany spełnia wymogi wynikające z przepisów ochrony środowiska oraz ustaleń zawartych w planie zagospodarowania przestrzennego gminy Połczyn Zdrój. Przypomnijmy, wysypisko w Wardyniu zgodnie z planem miało być nowoczesnym zakładem gmin skupionych w powiecie świdwińskim. Wszystkie gminy zadeklarowały chęć udziału w tym przedsięwzięciu proporcjonalnie do liczby mieszkańców, a projekt obiecał wesprzeć rząd Danii kwotą 11 milionów koron duńskich. Czas pokazał, że z umowy nie wywiązał się i tym samym wycofał z planowanej wspólnej inwestycji największy potencjalny dostawca śmieci w powiecie, czyli miasto Świdwin, a jakiś czas później i gmina Brzeźno łącznie obie te gminy miały 32 udziały. Radni powiatowi, chcąc ratować to przedsięwzięcie, zdecydowali o przejęciu 32 udziałów po wspomnianych gminach, by potem je sprzedać. Gmina Czaplonek planuje kupić 24 udziały, na pozostałe zaś nie ma jeszcze chętnych.

Szacunkowy koszt budowy zakładu w Wardyniu to około 23 miliony złotych.

## Inauguracja roku szkolnego 2005/2006 w „Dwójce”

ny. O oprawę występu i uroczysty nastrój zadbały panie: **Aneta Mrowińska**, **Elżbieta Wielgosz**, **Iwona Łuczkwó**. Uśmiech dzieci, radosny śpiew, słowa wiersza i energiczny taniec wyraźnie wskazały datę 1 września.

Zatem wielu sukcesów, wymarzonych szóstek, satysfakcji, niezapomnianych chwil w „Dwójce” życzymy i dzieciom, i rodzicom, i nauczycielom.

Klaudia Hanasz



## Wieści z Jedynki

„Wakacje, słodkie wakacje ...” Wielu uczniów naszej szkoły tak właśnie wspomina niedawno zakończony czas wypoczynku. Choć nieliczni mogli skorzystać ze zorganizowanych form wypoczynku, to czas spędzony u rodziny, za miastem pozwolił wszystkim dobrze odpocząć i z nowym zapasem sił i dobrego humoru przystąpić do nauki. Oto jakie wspomnienia zawarli w swych wierszach:

### „Koniec wakacji”

*Wakacje! Wakacje! takie krótkie były.  
Wielu by chciało, żeby się nigdy nie skończyły.  
Wszyscy gdzieś podróżowali,  
dorośli i mali.  
Bardzo dużo było tych,  
którym brakowało kolegów swych.*

Mateusz Kłoczko

### „Żegnajcie wakacje”

*Już koniec wakacji, dzieci to znają.  
Nowy rok szkolny dzisiaj zaczynają.  
Tornistry już pełne, a w nich książek masa,  
każdy się raduje, bo to druga klasa.*

Monika Oleksik



## Wieści z Jedynki

### „Rok szkolny”

*Rozpoczął się nowy rok szkolny,  
taki śliczny i spokojny.  
Na przerwie w naszej szkole  
ja Ci biegać nie pozwolę!  
A gdy się zaczyna dzwonek  
naukę rozpoczyna dzwonek  
Mamy wesołe miny,  
bo do Jedynki chodzimy.  
Taka jest nasza szkoła  
ładna i wesoła.*



1 września szkolny dzwonek przywołał uczniów na inaugurację nowego roku szkolnego. Uroczystość tę zaszczytli swoją obecnością goście: burmistrz p. **J. Pietraszek**, wiceprzewodniczący Rady Miasta p. **M. Minda**, wizytator delegatury Kuratorium Oświaty p. **I. Karlińska-Ćwieka**, dyrektor Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej p. **A. Sieniakowska**, przedstawiciele wojska oraz prasy. Jak zawsze dzieciom licznie towarzyszyli rodzice, dziadkowie i krewni. Z dumą obserwowali swoje pociechy, które w tym roku rozpoczęły naukę w kolejnej klasie.

Po raz pierwszy próg naszej szkoły przekroczyło 64 uczniów. Starsi koledzy życzyli naszej pierwszacom samych radosnych chwil oraz tego, aby wiedza, którą zdobędą, otwierała im wrota niesamowitych przygód. Obiecali, że będą służyć radą i pomocą.

Uczniowie powitali również nauczycieli, którzy rozpoczęli pracę w naszej szkole. A są to: p. **W. Miszewski** i **E. Skok**, nauczyciele matematyki, p. **R. Jurcaba**, nauczyciel języka polskiego, p. **M. Babiak**, nauczyciel historii.

Gratulacje odebrali również nauczyciele, którzy uzyskali kolejne stopnie awansu zawodowego.

Po uroczystości goście wraz z p. dyrektorem i uczniami dokonali otwarcia świetlicy szkolnej i unowocześnionej pracowni informatycznej.

Nasi uczniowie pamiętali, że 1 września to nie tylko początek roku szkolnego, ale także wspomnienie smutnej rocznicy wybuchu II wojny światowej. Po inauguracji delegacja naszych uczniów pod opieką nauczyciela historii zapaliła znicze i złożyła kwiaty pod Pomnikiem Przyjaźni i Braterstwa, oddając hołd poległym, zaś wieczorem złożyła wiązanek kwiatów pod Pomnikiem Lotników.

Nowy rok szkolny rozpoczynamy pełni zapału do pracy i ciekawych pomysłów. Nasi nauczyciele opracowują i wdrażają programy wspomagające pracę dydaktyczno-wychowawczą. Swoim działaniem obejmują one zarówno uczniów jak i rodziców.

W bieżącym roku szkolnym, realizować będziemy dodatkowo programy zewnętrzne: „Godne dzieciństwo”, „Bezpieczna szkoła”, „Skrzydła”. Kontynuować będziemy również prace związane z realizacją zadań ogólnopolskiej akcji „Szkoła z klasą”, tym razem nasi nauczyciele będą zabiegali o tytuł „Nauczyciela z klasą”.

Mocną stroną pracy naszej szkoły jest troska o wszechstronny rozwój każdego ucznia, a słabą? Brak własnej hali sportowej, gdzie moglibyśmy doskonalić swoją sprawność fizyczną, a także organizować różnego rodzaju uroczystości i spotkania.

Cieszymy się, że uczniowie nadal będą mogli korzystać nieodpłatnie z basenu miejskiego oraz hali sportowej. Po raz pierwszy drugoklasiści objęci będą nauką pływania prowadzoną w ramach zajęć pozalekcyjnych.

Oferta działań naszej szkoły jest bogata i wszechstronna. Z całą pewnością przyczyni się ona do podniesienia jakości pracy szkoły.

Ania Durbajło



W szkolnej świetlicy pod opieką p. **M. Skoczylas** uczniowie spędzają wolny czas





# Dożynki 2005



## II Powiatowe Święto Plonów w Sławoborzu

**Józef Jerzy Pilarczyk**, Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi objął honorowy patronat nad drugim Powiatowym Świętem Plonów, które odbyły się 10 września, w sobotę na stadionie w Sławoborzu.



standardów Unii Europejskiej.

Bogdan Macewicz gospodaruje na 77 ha w Zajączkowie, gmina Połczyn Zdrój. Specjalizuje się w hodowli trzody chlewnej oraz w uprawie czarnej porzeczki. Jest jednym z najbardziej zaangażowanych działaczy społecznych w powiecie świdwińskim, czego dowodem jest wybór jego osoby na przewodniczącego Powiatowej Izby Rolniczej w Świdwinie.

Dożynki rozpoczęły się o godz. 12.00 Mszą Świętą Dziękczynną, celebrowaną przez księdza proboszcza **Zbigniewa Waszkiewicza**. Starosta **Zdzisław Chojnacki** powiedział: „Pragnę powitać wszystkich zgromadzonych, serdecznie witam przybyłych rolników, których wysiłek i ciężka praca uczyniły nasze dzisiejsze święto możliwym. To Wasz trud dziś honorujemy i dzięki Wam cieszymy się z osiągniętych plonów”. Po godz. 13.00 przejechał Korowód Dożynkowy, a 15 minut przed godz. 14.00 nastąpiło uroczyste przekazanie chleba. Tradycyjnie, jak na dożynki przystało, odbył się konkurs na najpiękniejszy wieniec dożynkowy. Komisja oceniająca miała twardy orzech do zgryzienia, bo wszystkie wieńce zaskakiwały urodą i pomysłowością. Konkurs wygrał Połczyn Zdrój.

Przypomnijmy, pierwsze powiatowe dożynki odbyły się prawie rok temu, 18 września w Redle. W tym roku, tak jak i w ubiegłym, funkcję przewodniczącego Komitetu Organizacyjnego pełnił **Lesław Ryzlak**, wicestarosta. Rolę gospodarzy, czyli starościny i starosty dożynek pełnili **Elżbieta Rzym** i **Bogdan Macewicz**. Tradycyjnie starościny wybrała gmina, w której odbywają się dożynki, a starostę – samorząd powiatu.

Elżbieta Rzym mieszka w Powalicach, gmina Sławoborze, gdzie wraz z mężem prowadzi od 1985 roku gospodarstwo rolne i specjalizuje się w hodowli bydła mlecznego oraz produkcji roślinnej, zajmuje się uprawą zbóż. Gospodarstwo wyposażone jest w najnowszy sprzęt rolniczy i ciągle się rozwija, dążąc do



Do godz. 18.30 odbywały się prezentacje miast i gmin powiatu, występy artystyczne rodzimych zespołów ludowych, wystawy plastyczne, rękodzieła ludowego i rzemiosła artystycznego, gry i zabawy dla dzieci. Nadano także Odznaki Honorowe „Zasłużony dla Rolnictwa” i zaprezentowano Kompanię Honorową Wojska Polskiego i wiele, wiele innych atrakcji.

W Dożynkach wzięła udział posłanka **Zofia Wilczyńska**, posłowie **Edward Wojtalik** i **Bogdan Błaszczuk**. Władze województwa reprezentował **Stanisław Wziątek**, Wojewoda Zachodniopomorski, obecny był także **Krzysztof Modliński**, Wicemarszałek Woj. Zachodniopomorskiego.

Każdy, kto uczestniczył w Święcie Plonów, wie, że zabawa była przednia.

Z okazji Dożynek, tak jak w roku ubiegłym, wykonano stempel okolicznościowy z napisem: Powiatowe Święto Plonów, 10.09.2005 Sławoborze.

Organizatorzy dziękują sponsorom i współorganizatorom Dożynek, a także ich uczestnikom.

Danuta Iskrzycka





# Komu mandat?

Dotychczasowa kampania stała na żenująco niskim poziomie. Ocena ta dotyczy przede wszystkim większości kandydatów prawicowych startujących na urząd Prezydenta RP. Nieco lepiej można ocenić kampanię parlamentarną. Za kilka dni wszyscy dorośli Polacy ponownie staną przed ważnym wyborem: na kogo głosować?

Analizując listy osób ubiegających się o mandaty poselskie, warto zauważyć, że w Okręgu Koszalińskim do Sejmu RP na VI kadencję kandydują ze Świdwina: **Bogusław Cecki** (Prawo i Sprawiedliwość) oraz **Danuta Malitowska** (Polskie Stronnictwo Ludowe), z Lekowa **Wojciech Skwarek** (Samoobrona). To z pewnością niewiele w porównaniu z liczbą osób, które chcą zasiąść w ławie poselskiej z powiatu świdwińskiego, choćby z Połczyna Zdroju (sześciu kandydatów). A już szczególnie blado Świdwin wypada w zestawieniu z innym miastem powiatowym z tego okręgu – Szczecinkiem, z którego o mandat poselski zabiega aż dwunastu kandydatów, a jeden o senatorski.

Najbezpieczniej jest głosować na osoby, które się zna, na postaci od lat funkcjonujące w naszym środowisku i pracujące dla naszej społeczności. Taką osobą jest bez wątpienia startująca z ramienia Komitetu Wyborczego PSL lista nr 10, poz. 4 **Danuta Malitowska**, obecnie dyrektor Szkoły Podstawowej nr 2 im. Emilii Gierczak w Świdwinie, prezes Stowarzyszenia Przyjaciół SP 2. Od 1998 roku zdobywczyni tytułu Osobowości Powiatu nieprzerwanie, działa w lokalnym samorządzie jako radna powiatu świdwińskiego. W latach 1999–2002

pełniła funkcję przewodniczącej Rady Powiatu, oddając się pracy na rzecz lokalnej społeczności. Prowadzona przez nią szkoła w 2004 roku otrzymała tytuł „Zachodniopomorskiej Szkoły Jakości” oraz tytuł „Szkoły z Klasą”.

Jej dotychczasowa aktywność jest dowodem na to, że prowadzenie spotkań z ludźmi, znajomość problemów środowiska oraz zaangażowanie w sprawy, których się podejmuje, wykorzystując swoje wieloletnie doświadczenie, może przynieść efekty.

Jak sama mówi: „Praca w samorządzie wiele mnie nauczyła. Wiem, że czasy, w których żyjemy, nie należą do łatwych. Wszyscy oczekujemy stabilizacji i chcemy gwarancji pracy, szansy kształcenia się i możliwości samorealizacji w wielu dziedzinach życia. Mamy jednak wspaniałych fachowców, ludzi przedsiębiorczych, aktywnych, których należy wspierać, a nie ograniczać, wykształconą młodzież, która powinna zostać w kraju, zamiast szukać pracy poza jego granicami. Mamy szansę pozyskać środki z funduszy Unii, które należy wykorzystać, by rozwijać gospodarkę i dołączyć do najlepszych. (...) Chcę, by w naszym regionie ludzie czuli się bezpiecznie, by ta małowniczo położona część Polski mogła stać się jej prawdziwą wizytówką”.

Rzetelności i uczciwości, które były i są dewizami Pani Danuty, a także posiadanie przez nią rzadkiej umiejętności łagodzenia konfliktów, szukania porozumienia i rozsądnych rozwiązań, stanowią najlepszą rekomendację jej kandydatury oraz gwarancję zrealizowania wyborczych deklaracji.

M.P.

Ps. Pani Danuta Malitowska otrzymuje wiele głosów wsparcia. Przykładem może być krótki liścik, jaki przesała jej pani Teresa Walkowska.



Świdwin, 01.09.2005 r.

Danusiu,

Z tą zieloną koniczynką niech radośnie dni Twe płyną.  
Szczyście niech Cię nie omija, a los dobry  
zawsze sprzyja!!!

Wiem, że osiągasz sukcesy w szkole, potrafisz również podejmować trudne decyzje w świdwińskim powiatowym „parlamencie”. Życzę Ci zatem, abyś równie skutecznie reprezentowała nasze miasto i powiat jako posłanka w przyszłym Sejmie RP.

Teresa Walkowska

## WYBORY 2005

### GŁOSUJ NA LISTĘ 10

# PSL

## PRACA OPIEKA PRZYSZŁOŚĆ

### POLSKIE STRONNICTWO LUDOWE



# Solidny Senator



## KANDYDAT SLD DO SENATU RP

Okręg  
nr 39



Praca w Senacie RP to zaszczytne, a jednocześnie wymagające wielkiego poświęcenia zajęcie. Aktywność dotychczasowych senatorów była bardzo różna. Z częstych kontaktów z Marszałkiem Sejmu RP prof. Longinem Pastusiakiem wiemy, że ubiegający się o ponowny wybór z naszego Okręgu Witold Gładkowski należał do najbardziej pracowitych. To wystarczająca rekomendacja tego kandydata Sojuszu Lewicy Demokratycznej do Senatu RP w Okręgu nr 39, który ostatnio wystosował do Mieszkańców Powiatu Świdwińskiego list, w którym dokonał osobistej oceny swojej czteroletniej pracy i podziękował za udzielone mu w poprzednich wyborach poparcie oraz „stałą, bieżącą pomoc w postaci spotkań, opinii, krytyki, uwag, wskazówek, propozycji”, której doświadczył z ich strony.

Przyznał też, że w opinii kierownictwa Klubu Senatu RP „Lewica Razem” jego praca została oceniona dobrze, natomiast czy Wyborcy są z niej zadowoleni, to jak sam stwierdził okaże się 25 września. Korzystając z okazji życzył też Mieszkańcom Powiatu wszelkiej pomyślności, zdrowia, szczęścia i realizacji marzeń.

Warto przypomnieć, że obszarem podejmowanych przez niego działań była w szczególności edukacja wyrównywanie szans uczniów ze środowisk wiejskich i popegeerowskich, a także pomoc społeczna, bezrobocie, losy Polaków na Wschodzie (przede wszystkim na Litwie, Ukrainie, Białorusi i w Kazachstanie) na miarę jego możliwości i umiejętności oraz uwarunkowań politycznych.





### Romana Parchoć – Prezes Zespołu

Ma wykształcenie wyższe socjologiczne. Od dziesięciu lat jest kuratorem zawodowym dla osób dorosłych SR Białogard, członkiem Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Świdwinie. Na co dzień spotyka się z ludzkimi problemami, które pomaga rozwiązywać.



### Anna Żynis

Policjantka specjalistycznie przeszkolona z zakresu przeciwdziałania przemocy, posiada Certyfikat Komitetu Wychowania Resocjalizującego z zakresu Budowania Lokalnego Systemu Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie. Ma doświadczenie z zakresu profilaktyki uzależnień i przeciwdziałania narkomanii. Prywatnie mama dziewięcioletniej Oli. Zainteresowania: poezja i turystyka.



### Anna Zdunek

Od dziesięciu lat pracuje w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Świdwinie, obecnie na stanowisku starszego pracownika socjalnego. Wykonując swoją pracę, codziennie spotyka się z różnymi problemami ludzi. Jest domatorką. Wolny czas spędza z rodziną.



### Marianna Gad

Ma wykształcenie wyższe pedagogiczne, licencjat z resocjalizacji. Doświadczenie zawodowe: pielęgniarka, terapeuta w Poradni Uzależnień w Świdwinie, obecnie wychowawca w Placówce Opiekuńczo-Wychowawczej, Socjalizacyjnej „Dzieciowisko” w Świdwinie. Przewodnicząca Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych przy Urzędzie Miasta, członek Stowarzyszenia „PROMYK”.



### Beata Wachowiak

Posiada wykształcenie wyższe pedagogiczne, jest mgr. wychowania przedszkolnego i nauczania zintegrowanego. Pracuje w Szkole Podstawowej nr 2 w Świdwinie.

## Potrzebny Zespół

W Świdwinie powołany został Zespół Interdyscyplinarny, którego zadania koncentrują się przede wszystkim na przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie, poczynając od opracowywania, koordynowania i realizowania programów profilaktycznych, terapeutycznych, szkoleniowych oraz edukowaniu prawnop-psychologicznym społeczności poprzez wprowadzanie metod monitorujących fakty przemocy i diagnozowanie lokalnej skali problemu aż po wypracowanie gminnej strategii w zakresie zatrzymywania i przeciwdziałania przemocy w rodzinie.

Prezesem Zespołu, w którego skład wchodzi panie: **Beata Wachowiak, Marianna Gad, Anna Zdunek, Anna Żynis**, jest **Romana Parchoć**.

Oczywiście problem przemocy jest na tyle złożony, iż potrzebne jest wsparcie instytucji kulturalnych oraz władz nie tylko do pozyskiwania środków na organizowane akcje np. „Niebieski Dzień, Tydzień, Miesiąc”, ale również współpraca z nimi, by wydawały stosowne zarządzenia ograniczające dostęp młodzieży do alkoholu (szczególnie chodzi tu o właścicieli lokali nocnych) oraz jej pobyt w miejscach stwarzających zagrożenie, egzekwowały prawa od właścicieli sklepów i lokali stosując środki represyjne z cofnięciem koncesji włącznie.

Zakres odpowiedzialności, jeśli chodzi o przeciwdziałanie przemocy, nie kończy się jednak na władzach czy na Sądach Rodzinnych, którym niestety brakuje obiektywizmu w sprawach dotyczących ojców. Często zdarza się, że problem przemocy w rodzinie lekceważony jest przez instytucje do tego powołane, a co gorsza – przez społeczeństwo.

Znieczulicę potwierdzają wydarzenia, o których ciągle słyszymy w mediach. Mało kto przyzna na przykład, że również sąsiad jest współwinnym przemocy w rodzinie.

W tej sytuacji istnienie takiego Zespołu, i to o tak rozbudowanym i różnorodnym obszarze działań, Zespołu prowadzonego przez kompetentne osoby, bez wątplenia będzie nieocenione dla lokalnego środowiska.



# Odszedł Andrzej Czarnik

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci Profesora **Andrzeja Czarnika**. Zmarł w Słupsku, 20 sierpnia 2005 roku, w 70. roku życia. Prof. zw. dr hab. Andrzej Czarnik był wybitnym historykiem, znanym badaczem przeszłości regionu i kraju. Zajmował się głównie historią Pomorza Zachodniego, w czasach Republiki Weimarskiej i hitlerowskich Niemiec (III Rzesza). Był także biografem, napisał kilka książek związanych z życiem i twórczością pomorskich malarzy. W jego dorobku naukowym znajduje się 15 książek i ponad 80 mniejszych prac. Profesor był organizatorem życia naukowego i ruchu wydawniczego na Pomorzu. Przez trzy pełne kadencje pełnił obowiązki rektora Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Słupsku (1978–1987).

Rozpoczął pracę zawodową w pobliskim Białogardzie, w charakterze nauczyciela historii i innych przedmiotów, w tamtejszym liceum ogólnokształcącym (sierpień 1956). Pięć lat później awansował na stanowisko dyrektora tej szkoły. Liczył wtedy zaledwie 25 lat i był najmłodszym w kraju dyrektorem LO. Z jego inicjatywy nadano tej placówce oświatowej imię najwybitniejszego księcia zachodniopomorskiego Bogusława X (1474–1523), który odegrał istotną rolę w przekształceniu Księstwa Pomorskiego w nowoczesne państwo. Następnym szczeblem kariery zawodowej Andrzeja Czarnika było objęcie funkcji starszego wizytatora w Dziale Szkolnictwa



Ogólnokształcącego Kuratorium Okręgu Szkolnego Koszalińskiego (1963).

Także w Koszalinie rozpoczęła się jego kariera naukowa. Stopniowo wraść w środowiska twórcze. Znaczącym etapem było otwarcie przewodu doktorskiego, liczne publikacje oraz praca doktorska obroniona na Uniwersytecie Gdańskim. Wkrótce przeszedł do pracy w Koszalińskim Towarzystwie Społeczno-Kulturalnym. Rozwinął tam działalność naukowo-badawczą, kreując rodzaj społecznej oficyny wydawniczej regionu. W roku 1971 przeniósł się do Słupska, pełniąc do roku 1978 funkcję prorektora Wyższej Szkoły Nauczycielskiej (później Wyższej Szkoły Pedagogicznej), zaś od roku 1978 – rektora słupskiej uczelni. Łącznie na stanowisku prorektorskim i rektorskim przepracował 16 lat...

## Łączymy się w smutku z rodziną i środowiskiem naukowym

Prezes i Pracownicy Wydawnictwa Adam Marszałek



Poniżej drukujemy fragmenty recenzji ostatniej książki zmarłego Profesora

## Zaczął się w Chełmnie O dzieciństwie i latach młodości

Ta piękna książka ma swój szczególny walor. Jest nie tylko pamiętnikiem. Pisze ją ceniony historyk, prof. zw. dr hab. Andrzej Czarnik. Urodzony w Chełmnie, gdzie uczęszczał do szkół, przybliżył czas, zdarzenia i ludzi jemu współczesnych, związanych przede wszystkim z losami tego miasta i regionu. Jest również ta książka portretem zbiorowym określonego pokolenia, jego świata wartości i postaw (...).

Autor książki zapisuje się jako strażnik pamięci wielopokoleniowej rodziny. Sięga nie tylko do własnych wspomnień, ale przywołuje też ciekawe relacje swoich rodziców, babci, kuzynów, przjaciół. Umiejętnie eksponuje zgromadzone do-

kumenty (metryki i świadectwa, listy, pisma urzędowe, plakaty i afisze, fotografie). (...) Poszerza wszystkie opowieści o kontekst historyczny, obyczajowy i psychologiczny. Wplata ciekawe wątki, niekiedy mało znane, dotyczące np. emigracji zarobkowej ludności polskiej na przełomie XIX i XX wieku (Westfalia), wkroczenia wojsk generała Józefa Hallera do Chełmna (1920), życia politycznego i społeczno-gospodarczego w przedwojennym Chełmnie, z uwzględnieniem roli ludności niemieckiej (stopień ich zorganizowania, narodziny miejscowej organizacji samoobrony Selbstschutzu). (...) Wytrawny znawca problematyki hitlerowskiej na Pomorzu,

omawia szczegółowo politykę okupanta wobec Polaków (proces masowych wysiedleń i przekwaterowań ludności, aresztowania i rozstrzeliwania, osadzanie w obozach koncentracyjnych, wysyłanie na roboty przymusowe, niszczenie śladów polskości). Opisuje „życie na kartki” w okupowanym Chełmnie, system nauki w niemieckiej szkole (osobny dla Niemców i Polaków), działalność organizacji młodzieżowych (HJ i BDM), obozy jenieckie (Anglicy i Rosjanie). Jednak z punktu widzenia naukowego, nowatorskim przyczynkiem jest próba przybliżenia czytelnikowi problematyki „wniemczania-eindeutschowania” Polaków, także ich prześladowania w okresie



powojennym (NKWD, UB), jak i późniejszej rehabilitacji (sądy polskie).

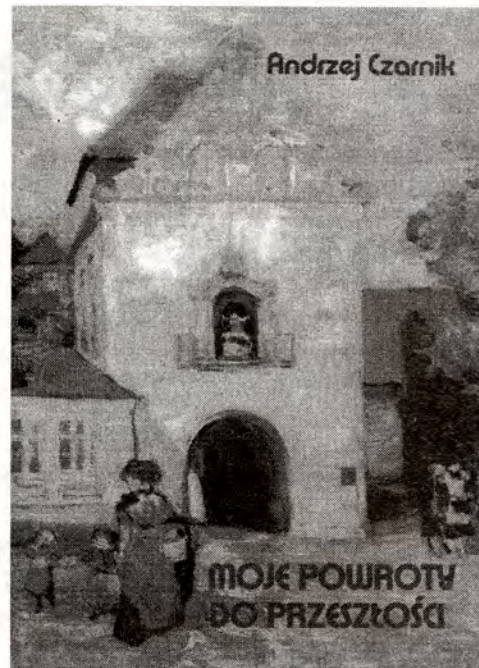
Interesująco przedstawione są epizody powojenne. Lata 40., początki lat 50. (...) Z sentymentem odnajduję w opisie doświadczeń autora także i własne przeżycia. Narodziny harcerstwa, pierwsze lekcje w polskiej szkole, spełnione i niespełnione tęsknoty marynistyczne, wyjazd na wypoczynek zagraniczny do krajów skandynawskich (autor w Danii, mój brat w Norwegii), profesorowie i koledzy z chełmińskiego liceum, organizacje młodzieżowe tamtych lat (ZMP, SP), udział w życiu społeczno-kulturalnym, turystyczno-krajoznawczym i religijnym, pierwsze zauroczenia i młodzięcze miłości, matura (...).

W ostatnim rozdziale odnajdujemy wizerunek Białogardu. Zarówno historyczny, jak i ten związany z jego losami powojennymi. To tam autor stawiał swoje pierwsze kroki w szkole, a niedługo potem zaczął się wspinać na pierwsze szczeble kariery zawodowej i naukowej. To tam poznał swoją przyszłą żonę (ukochaną Gabrysię), założył rodzinę, stworzył prawdziwy Dom. Dom otwarty dla wielu. Wielokrotnie gościłem w jego progach. Autor tej pięknej opowieści wspomnieniowej był niewątpliwie osobą

wyjątkową. Cechował go optymizm, rzetelność, pracowitość oraz bezinteresowne zaangażowanie w życie publiczne. I ten dar przyciągania i zjednywania sobie ludzi, umiejętność łagodzenia konfliktów (...).

Nie spotkałem dotąd takiej szczerości w publicznym prezentowaniu (na tle uwarunkowań zewnętrznych i wewnętrznych) własnej drogi poszukiwań i zwątpień w odniesieniu do prawd wiary. Prócz autora nie znam też nikogo, kto obdarzałby taką miłością i matkę, i żonę (...). Żonę, która w ich wspólnym pożyciu, trwającym pół wieku, zajmowała wyjątkowe miejsce, która była uosobieniem skromności, pracowitości i oddania dla rodziny oraz przyjaciół. Przyjaciół, których przyjaźnie, ukształtowane w pierwszych latach powojennych, przetrwały prawie 60 lat... I to ja mam zaszczyt do nich się zaliczać.

Tadeusz Garczyński



Andrzej Czarnik, „Moje powroty do przeszłości. Część I. Dzieciństwo i młodość”, Słupsk 2005, Wydawnictwo Pomorskiej Akademii Pedagogicznej w Słupsku, ss. 271.

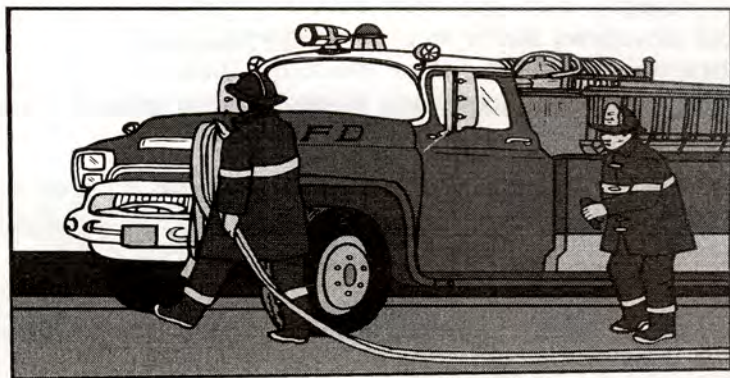
Całość recenzji ukaże się w słupskim biuletynie uczelnianym pod koniec września

## Stawiam na profesjonalistów

Plagą, nie tylko w powiecie świdwińskim, są fałszywe alarmy. I nie trzeba nikogo przekonywać, jak bardzo utrudniają one pracę strażakom. Dowcipnisie nie zdają sobie chyba sprawy z tego, że dzwoniąc z fałszywą informacją, nie tylko utrudniają pracę innym, ale i możliwość pilnego kontaktu tym, którzy naprawdę potrzebują pomocy.

Gościem Zarządu Powiatu był komandor Roman Artyński, komendant powiatowy KP Państwowej Straży Pożarnej w Świdwinie, który omówił pracę strażaków w pierwszym półroczu tego roku. Z informacji komendanta wynika, że co jednaście godzin miało miejsce jakieś zdarzenie, w którym uczestniczyli strażacy. W pierwszym półroczu miały miejsce 342 zdarzenia, w tym w 63 obiektach mieszkalnych - najwięcej ich było w stolicy powiatu, czyli w samym mieście Świdwinie. W porównaniu do lat ubiegłych, mniej było zgłoszeń o palących się trawach i nieużytkach. I całe szczęście, bo podpalacze wreszcie zrozumieli, że nie na tym polega „odświeżanie” ziemi, tylko że są to zniszczenia i straty, nie mówiąc już o poważnych zagrożeniach spowodowane przez rozprzestrzeniający się ogień. Tego typu zdarzeń było mniej również w całym kraju, może i dlatego że za podpalanie traw i nieużytków posypały się mandaty.

Komendant udzielił dokładnych informacji na temat wypadków samochodowych. Mówił także o trwającym ponad dwa miesiące wycieku substancji ropopochodnych do rzeki Regi na odcinku około dziesięciu kilometrów. Chwalił bardzo



dobłą współpracę z policją, wojskiem, pogotowiem ratunkowym i energetycznym, służbami leśnymi. Komendant mówił również o przejęciu od września telefonu alarmowego dla obcokrajowców, ma być to telefon międzynarodowy. Wspominał też o tym, że czas aby wreszcie zmienić przepisy dotyczące fałszywych alarmów, które stały się plagą nie tylko w powiecie świdwińskim. Na szczęście telefony od mieszkańców odbierają ludzie z doświadczeniem, profesjonalistami, bo zawsze stawia na profesjonalistów, nigdy na ludzi przypadkowych. Zawodowcy bardzo dobrze potrafią odróżnić fałszywy alarm od prawdziwego, ale dowcipnisie niepotrzebnie zakłócają im pracę. Nie jest problemem, aby ustalić personalia osób dzwoniących, wystarczy złożyć wniosek na policję, a policja zwróci się do prokuratury. Procedura ta trwa jednak zbyt długo i strażacy nie chcą się w to bawić. Mają nadzieję, że w trosce o bezpieczeństwo nas wszystkich wprowadzony zostanie system, który umożliwi strażakom szybkie demaskowanie nieodpowiedzialnych dowcipnisów.



# Generalskie awanse

Jak co roku w jednostkach i garnizonach uroczysto obchodzono Święto Wojska Polskiego przypadające w rocznicę Bitwy Warszawskiej, która przed 85 laty w pamiętne sierpniowe dni 1920 r. była zwrotnym momentem zwycięsko zakończonej wojny polsko-bolszewickiej. Centralne uroczystości zapoczątkowała msza święta w katedrze Wojska Polskiego koncelebrowana przez ordynariusza polowego WP ks. bp. gen. bryg. **Tadeusza Płoskiego**.

Następnie na dziedzińcu Pałacu Belwederskiego prezydent RP **Aleksander Kwaśniewski** w asyście ministra obrony narodowej **Jerzego Szmajdzińskiego**, w obecności marszałków Sejmu i Senatu, prezesa Rady Ministrów, ministrów Kancelarii Prezydenta RP, przedstawicieli MON oraz Sztabu Generalnego WP i duchowieństwa wojskowego, członków Rady Bezpieczeństwa Narodowego, kanclerzy i członków kapituły Orderu Wojennego Virtuti Militari i Orderu Odrodzenia Polski oraz zaproszonych gości wręczył nominacje generalskie i odznaczenia państwowe grupie wyróżnionych żołnierzy zawodowych.

Pożegnał także generałów kończących zawodową służbę wojskową, podziękował przedstawicielom czterech zmian polskiego kontyngentu wojsko-



Gen. broni pil. **Stanisław Targosz** dekoruje Krzyżem Kawalerskim OOP gen. bryg. pil. **Ryszarda Hacia**

wego za udział w działaniach stabilizacyjnych w Iraku oraz za wzorowo pełnioną służbę.

Z Sił Powietrznych na kolejny stopień wojskowy mianowani zostali: dowódca COP zastępca dowódcy WP gen. broni pil. **Lech Majewski**, szef Szkolenia SP gen. dyw. pil. **Zbigniew Bielewicz**, szef Sztabu SP gen. dyw. **Mieczysław Kaczmarek**.

Spośród 33 nowo mianowanych generałów akty nominacyjne otrzymali m.in. szef lotnictwa SP – gen. bryg. pil. **Jacek Bartoszcze**, zastępca dowódcy korpusu – gen. bryg. **Marian Dering**, dowódca 2 BLT – gen. bryg. pil. **Sławomir Dygnatowski**.

Prezydent RP wręczył list gratulacyjny kończącemu zawodową służbę wojskową byłemu dowódcy SP gen. broni pil. **Ryszardowi Olszewskiemu**. Wspomniał, że uroczystość wręczenia nominacji generalskich w dotychczasowej formie, wyłącznie jeden raz w roku w dniu Święta WP, odbyła się po raz ostatni. Zgodnie z ustawą pragmatyczną kolejne nominacje wręczane będą sukcesywnie wraz z wyznaczeniem na określone stanowisko służbowe w dniu jego objęcia.

Krzyżem Kawalerskim OOP odznaczony został gen. bryg. pil. **Ryszard Hać**.

J.B.



Grupa awansowanych generałów





# Żegnaj Generale!

Zaledwie pięć dni po nominacji generalskiej w katastrofie samolotu turystycznego RV-6 przed zlotem lotniczym w Nadrybiu Ukazowym koło Łęcznej zginął generał **Jacek Bartoszcze**.

Generał był zastępcą Szefa Szkolenia Sił Powietrznych. Ukończył Wyższą Szkołę Oficerską Sił Powietrznych w Dęblinie, Akademię Sztabu Generalnego oraz Uniwersytet Sił Powietrznych USA. Był pierwszym polskim pilotem przeszkolonym do latania na myśliwcach F-16 Fighting Falcon, F-16 i F-18. Dowodził m.in. 40. Pułkiem Lotnictwa Szturmowego, od 2004 roku pełnił funkcję szefa Wojsk Lotniczych i zarazem zastępcy szefa Szkolenia Sił Powietrznych.

Jacek Bartoszcze był człowiekiem wyjątkowym, wspaniałym oficerem, humanistą, przykładowym mężem i ojcem i oddanym przyjacielem. To dzięki niemu sprawy wojska, w szczególności lotnictwa, tak często gościły na łamach „Echa Świdwina”. Nasza ścisła współpraca owocowała wieloma publikacjami poświęconymi problematyce obronności.

Pan Generał po objęciu stanowiska w Dowództwie Sił Powietrznych w Warszawie uczestniczył w kilkudziesięciu organizowanych przez Wydawnictwo Adam Marszałek imprezach o charakterze krajowym i międzynarodowym, w których uczestniczyli przedstawiciele różnorodnych środowisk: uczeni, politycy, pisarze, aktorzy. Na każdej z tych imprez Pan Generał był postacią pierwszoplanową, wzbudzał powszechne zainteresowania i szacunek. Jego otwartość i przyjazny sposób bycia szybko zjednywały mu ludzi. Z tym większym żalem przeżywamy Jego nagłe odejście. Jest to niepowetowana strata nie tylko dla rodziny, ale również dla liczного grona przyjaciół.

## Żegnamy Cię Przyjacielu. Będziemy zawsze Cię pamiętać

Prezes Adam Marszałek wraz z pracownikami

Generał Jacek Bartoszcze pochowany został na cmentarzu parafialnym w Babinie (Lubelskie) – rodzinnej miejscowości generała. W uroczystościach pogrzebowych uczestniczyli minister obrony narodowej **Jerzy Szmajdziński**, dowódca Sił Powietrznych gen. broni **Stanisław Targosz**, inni przedstawiciele sił zbrojnych, rodzina, duchowni oraz przyjaciele zmarłego.



Msza święta, z ceremoniałem wojskowym, pod przewodnictwem Biskupa Warszawsko-Praskiego, Księdza Arcybiskupa **Sławoja Leszka Głódzia**

Z prochu powstałeś  
i w proch się obrócisz.  
To co było kształtne  
w bezkształtne.  
To co było żywe  
oto teraz martwe.  
To co było piękne  
oto teraz brzydota spustoszenia.  
A przecież  
nie cały umieram,  
to co we mnie  
niezniszczalne trwa!

„Tryptyk rzymski” JAN PAWEŁ II





## Inauguracja nowego 2005/2006 roku szkolnego

### Co nam nowy rok przyniesie?

W Zespole Szkół Publicznych w Brzeźnie nowy rok szkolny powitało 479 uczniów. Dzieci będą uczyły się w dwunastu oddziałach szkoły podstawowej, siedmiu oddziałach gimnazjum. Do dwóch oddziałów przedszkolnych zapisano 37 dzieci.

Po raz pierwszy zarysowała się malejąca liczba dzieci.

Zarówno nauczyciele jak i uczniowie powitali nowy rok szkolny z wieloma obawami i lękami. Co nowego spotka nas w tym roku?

Na dzień 20 września Wójt Gminy Brzeźno ogłosił konkurs na stanowisko dyrektora ZSP w Brzeźnie. Nie wiemy więc, jakie rozwiązania konkurs przyniesie szkole. Do 1 października Wójt Gminy powierzył pełnienie obowiązków dyrektora **Jolancie Zbieg**, która w ubiegłym roku szkolnym pełniła obowiązki wicedyrektora szkoły. Ona też prowadziła apel, rozpoczynający nowy rok szkolny. Z przykrością dowiedzieliśmy się, że z dniem 1 września na emeryturę odchodzi pani wicedyrektor **Teresa Polańska**, która została na apelu pożegnana przez władze gminy. Nauczyciele i uczniowie szkoły pożegnają się z panią Polańską na apelu z okazji Dnia Edukacji Narodowej. Pracę, w tym roku szkolnym, rozpoczęła w Brzeźnie pani **Urszula Ochnio**, która będzie uczyła języka angielskiego w klasach nauczania zintegrowanego. W czasie wakacji nasi nauczyciele nie odpoczywali. **Leokadia Hryniewicz**, **Marzena Janas**, **Andrzej Janas** uzyskali w lipcu tytuł nauczyciela dyplomowanego. Pedagog szkolny pani **Anna Kowhan-Wiśniewska** uzyskała tytuł nauczyciela mianowanego. Serdecznie gratulujemy.

Nie zapomniano także o uczennicy Ilonie Pikuli, która w minionym roku szkolnym uzyskała najwyższy wynik ze sprawdzianu po klasie szóstej. Zgodnie z tradycją wójt gminy **Mieczysław Szeredy**, przekazał uczennicy piękny rower, który ufundował z prywatnych środków.

Może więc obawy uczniów i nauczycieli są przedwczesne. A może im więcej lęków i obaw na początku roku, tym miłsze jego zakończenie. Pozostaje nam z nadzieją oczekiwać biegu

Zespół redakcyjny gazetki szkolnej

## IX Festyn Caritasu

W dniu 27 sierpnia odbył się IX Festyn Caritas Parafii pw. Św. Michała Archanioła. Dochód z festynu przeznaczony został na podręczniki szkolne dla dzieci oraz remont budynku Caritas. Jak co roku scena gościła uczniów świdwińskich szkół, były występy orkiestry oraz zabawy prowadzone przez aktorów z Koszalina.

Miała miejsce również loteria fantowa, aukcja pluszaków, kurtek i obrazu. Od godziny 16.00 grał zespół, przy którym wszyscy bawili się do północy.



CARITAS  
POLSKA

## DOWÓDCA I BRYGADY



Urodził się 5 czerwca 1956 roku w Warszawie. W 1976 roku ukończył technikum mechaniczne w Warszawie. 16 września 1977 roku rozpoczął studia w Wyższej Oficerskiej Szkole Lotniczej w Dęblinie. Na pierwszy stopień oficerski był promowany w dniu 29 listopada 1981 roku. Zawodową służbę w lotnictwie wojskowym rozpoczął jako pilot w 1 Pułku Lotnictwa Myśliwskiego „WARSZAWA” w Mińsku Mazowieckim. 7 stycznia 1982 roku został wyznaczony na stanowisko pilota klucza lotniczego a 29 grudnia 1984 roku został dowódcą klucza lotniczego. W okresie od 17 września 1985 roku do 1 lipca 1988 roku studiował w Akademii Sztabu Generalnego Wojska Polskiego w Rembertowie.

Po ukończeniu ASG został nawigatorem eskadry 1 PLM, w którym rozpoczął swoją lotniczą karierę. Od 6 grudnia 1989 roku był starszym nawigatorem pułku a 17 grudnia 1990 roku został zastępcą dowódcy pułku. W uznaniu jego zdolności dowódczo-sztabowych, w dniu 3 sierpnia 1994 roku, zostało mu przydzielone stanowisko dowódcy 1 PLM „WARSZAWA”. Stanowisko to pełnił do 2 lutego 1998 roku. Od października 1998 roku pełni obowiązki starszego specjalisty w Oddziale Lotnictwa Taktycznego Dowództwa Wojsk Lotniczych i Obrony Powietrznej a od 28 marca 2000 roku objął stanowisko szefa Oddziału Operacyjnego Szefostwa Wojsk Lotniczych WLOP.

Od 19 stycznia do 31 sierpnia 2004 roku pełni obowiązki szefa szkolenia 2 Korpusu Obrony Powietrznej w Bydgoszczy.

W dniu 1 września 2004 roku został wyznaczony do pełnienia obowiązków na stanowisku dowódcy 1 Brygady Lotnictwa Taktycznego w Świdwinie.

15 sierpnia 2005 roku Prezydent RP **Aleksander Kwaśniewski** wręczył płk Sławomirowi Dygnatowskiemu nominację na stopień generała brygady.

Gen. Sławomir Dygnatowski jest pilotem wojskowym I klasy. Jego nalot ogólny wynosi 1350 godzin, w tym 350 godzin na samolocie MiG-29. Latał na samolotach TS-11, Lim-2, MiG-21 i MiG-29.

Interesuje się historią oraz współczesnymi problemami lotnictwa. Czynn timer uprawia sport: narciarstwo, pływanie i kolarstwo.

Mieszka z rodziną w Mińsku Mazowieckim. Żona **Janina** jest pracownikiem Narodowego Banku Polskiego, synowie **Paweł** i **Włodzimierz** studiuja.

Odnaczoney:

- Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski,
- Złotym i Srebrnym Krzyżem Zasługi,
- Licznymi medalami resortowymi.



## TROJE O TRÓJKĄCIE



Na temat publikacji materiałów związanych z odbytą w Nicei konferencją Trójkąta Waimarskiego rozmawiali w Pałacu Prezydenckim pani **Iwona Kozłowska** z Biura Spraw Międzynarodowych Kancelarii Prezydenta RP, dr **Aleksander Korybut Woroniecki** z Ministerstwa Spraw Zagranicznych oraz Prezes dr **Adam Marszałek**.

## URODZINY OKSANY



W redakcji „Echa Świdwina” swoje urodziny obchodziła stale współpracująca z nami **Oksana Jacyszyna** z Kijowa. Toast za jej zdrowie spełnili **Renata Kubiak**, red. techniczny „Echa” **Krzysztof Galus**, red. **Justyna Brylewska**, red. techniczny **Paweł Banasiak**, **Jubilatka**, red. **Filip Kubicz Andryszak**, red. **Aneta Dąbrowska**, red. **Monika Pest**, red. **Magdalena Rupińska**.

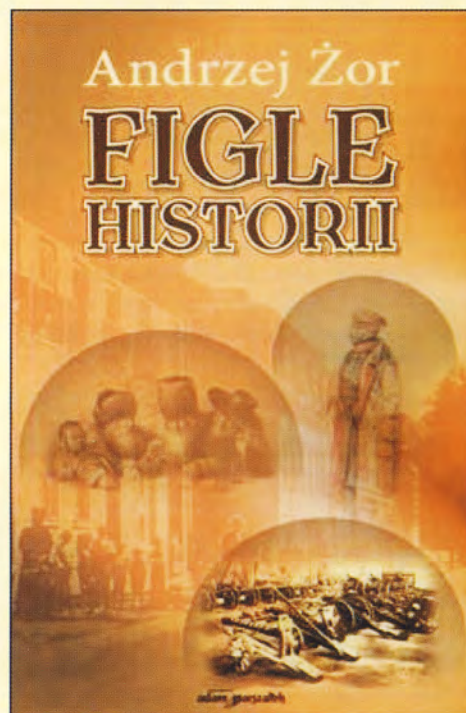
## SPOTKANIE W ORLIM GNEZDZIE



W trakcie obrad VIII Forum Historyków Wojskowości pamiątkowe zdjęcie zrobili sobie z Prezesem autorzy Wydawnictwa **Adam Marszałek**. Byli wśród nich: kmdr dr **Andrzej Drzewiecki**, dr **Andrzej Rosa**, komandor prof. **Bogdan Zalewski**, dr **Tomasz Kośmider**, admirał prof. **Antoni Komorowski**, prof. **Lech Wyszczelski**, prof. **Wanda Roman**, dr **Dariusz Kozerański**, prof. dr hab. hc. **Wojciech Wrzesiński**, dr **Józef Zieliński**, prof. **Jerzy Stańczyk**, prof. **Jerzy Przybylski**, prof. **Karol Olejnik**, prof. **Henryk Herman**, ppłk dr **Zdzisław Cutter**, dr **Bolesław Sprengel**, prof. **Wojciech Matusak**, ppłk prof. **Janusz Zuziak**.

## BIOGRAFIE NIEZWYKŁE

Taki tytuł nosi nowa seria wydawnicza, której pierwszy tom zatytułowany „Figle historii” ukazał się właśnie na półkach księgarskich. Jego autor jest wybitnym polskim dyplomatą i pisarzem, którego od dana fascynują biografie ludzi wybitnych. Prezentuje on w niej postać wybitnego finansisty i przemysłowca **Jana Blocha**. W dniu 12 października odbędzie się w warszawskim „Domu Literatury” promocja, na którą zapraszamy wszystkich Czytelników „Echa”.



## 5 LAT MIESIĘCZNIKA

**MIESIĘCZNIK**  
PISMO SPOŁECZNO-KULTURALNE ISSN 1640-2723 Cena 6 zł.  
(w tym VAT 7%)  
INDEKS 37377X

*„Jako człowiek na tej ziemi wychowany i wykształcony, któremu dała ona szansę zrealizowania umiejętności i ambicji zarówno osobistych jak i zawodowych oraz społeczno-politycznych, czuj się jej symem. Dlatego życzę regionowi środkowopomorskiemu jak najlepiej.”*

**Witold Gładkowski**  
w specjalnie dla „Miesięcznika”

nr 9 (61)

wzrósł od 2005

WZROŚĆ CIĘ OD 2000 ROKU

Z okazji pięciolecia istnienia „Pisma Społeczno-Kulturalnego Miesięcznik” pani redaktor naczelnej **Marii Ulickiej** oraz całemu zespołowi redakcyjnemu i autorskiemu kolejnych pięknych Jubileuszy życzy Redakcja „Echa Świdwina”.



## MINISTER I DWÓCH PREZESÓW



Na Rynku Starego Miasta w Warszawie odbyło się spotkanie ministra **Ryszarda Sławińskiego**, Prezesa ZLP **Marka Wawrzukiewicza** z dr. **Adamem Marszałkiem**, którego obaj panowie namawiali do wydania książki wspomnieniowej **Jana Mulaka**, słynnego przed laty trenera i polityka.

## Toast za Zuzannę



Pierwszy toast za zdrowie **Zuzanny**, wnuczki Prezesa Wydawnictwa, przyszłej królowej wszystkich wydawców wniósł dumny ojciec razem z **Leszkiem Rudzkim** z kancelarii Sejmu oraz poznańskim biznesmenem **Krzysztofem Zimnym**.



**Zuzanna Kawa**

Z dużym zainteresowaniem poczynania dumnych Ojca, Dziadka oraz Gości obserwowała przyszła dziedziczka „Holdingu Marszałek” **Zuzanna Kawa**. Jej życzliwy uśmiech oraz dobrotliwe i pełne wyrozumiałości spojrzenie zdaniem wszystkich zgromadzonych Panów świadczy o wielkim potencjale intelektualnym.

## GRATULACJE DLA GENERAŁA



Wiele gratulacji zebrał od przyjaciół, znajomych i rodziny gen. **Marian Dering**. Jest to w pełni zrozumiałe, ponieważ Pan Generał jest osobą powszechnie znaną, lubianą i szanowaną. Wśród gości, którzy odwiedzili go w Bydgoszczy, byli m.in.: **Elżbieta Zawal**, dziekan POW ks. płk **Józef Kubalewski**, wojewoda **Romuald Kosieniak**, dowódca Centrum Wyszkożenia Artylerii płk **Roman Kłosiński**, kapelan II Korpusu ks. płk **Marek Karczewski**, prezes **Adam Marszałek**, ważnymi gośćmi byli także: Małżonka Generała **Helena** oraz syn ppor. **Tomasz Dering**. W głębi ożywioną dyskusję prowadzi gen. **Tadeusz Kuziora**.

## Wizyta Ambasadora



Na początku września Wydawnictwo odwiedził gen. **Ryszard Olszewki**, który w połowie września objął obowiązki Ambasadora Polski w Kambodży. Pan Generał jest autorem cieszącej się wielkim powodzeniem książki zatytułowanej „Bezpieczeństwo współczesnego świata”. W rozmowie z Prezesem oraz red. **Anetą Dąbrowską** pan Generał z sympatią wspominał świdwiński okres swej służby.

## Konferencja w Ambasadzie

Z okazji światowego zwycięstwa nad faszyzmem w Ambasadzie Chińskiej Republiki Ludowej odbyła się uroczysta konferencja, w której wzięło udział wielu wybitnych historyków i polityków.



Od lewej stoją: były ambasador Polski w Chinach **Zdzisław Góralczyk**, ambasador ChRL **Yuan Guisen**, gen. **Wojciech Jaruzelski**, Małżonka Ambasadora, **Adam Marszałek** oraz **Marceli Burdelski**.